

hama[®]

THE SMART SOLUTION

00
050316

Машина за ламиниране

HOME L410

Ламинатор

Инструкции за употреба
Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Руководство по эксплуатации

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Használati ÚTMUTATÓ

Návod k použití

Návod na použitie

БГ

D

F

RUS

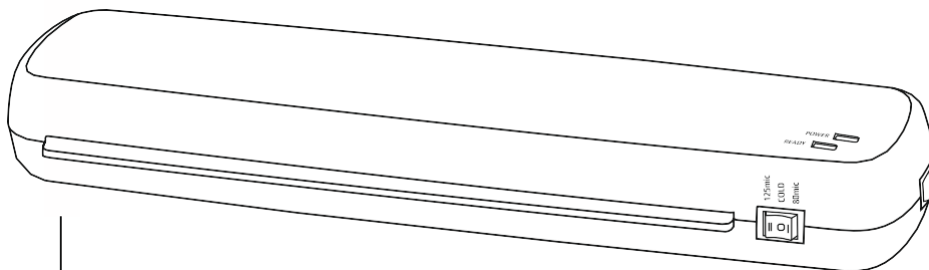
I

NL

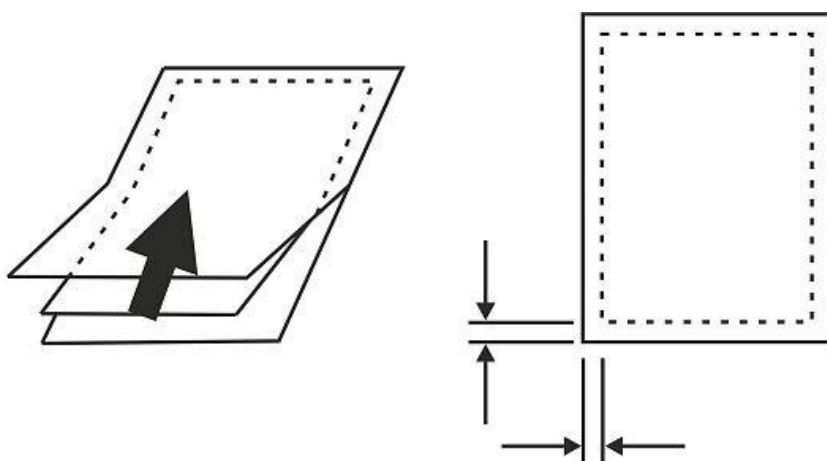
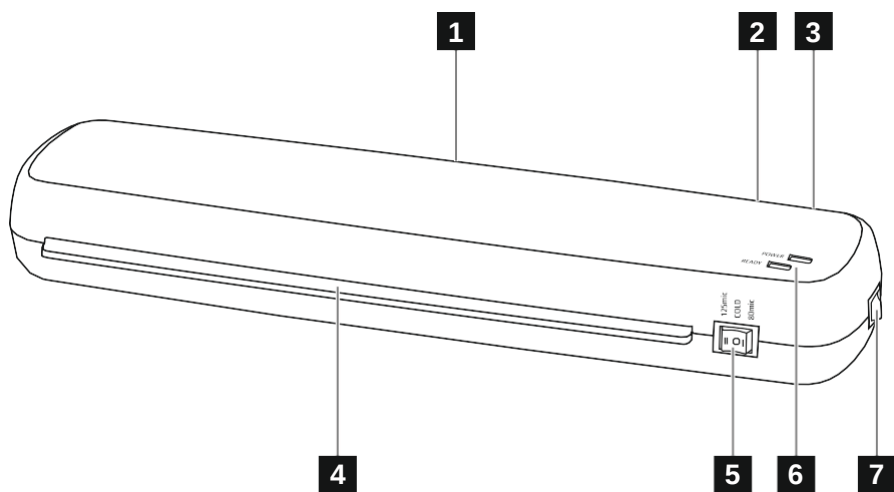
H

CZ

SK







Части

1. Изход на ламинатора (отзад)
2. Освобождаване на ролката (отзад)
3. Свързваща верига
4. Вход за ламиниране
5. Температурен селектор
6. Лампа за готовност и захранване
7. Бутон за включване/изключване (странично)

1. Въведение

1.1 Предговор

Чрез закупуването на този ламинатор **Нана**, вие избрахте качествен продукт, който отговаря на най-новите стандарти в разработката на технология и функционалност.

Моля, прочетете информацията, съдържаща се в тази листовка, за да свикнете бързо с уреда и да можете да използвате напълно функциите му.

1.2 Информация за ръководството

Това ръководство е част от ламинатор **Home L410** (оттук нататък наричан уредът) и ви предоставя важна информация за употребата по предназначение, безопасност, свързване, както и работа с уреда.

Това ръководство трябва да се съхранява винаги близо до уреда. То трябва да се прочете и прилага от всички, които използват уреда или отстраняват неизправности по него.

Съхранявайте ръководството на безопасно място и го предайте с уреда, ако го продадете.

1.3 Запазени права

Тази документация е защитена със запазени права.

Всяко възпроизвеждане или копиране, цялостно или на части, и възпроизвеждане на илюстрациите, дори в редактиран вид, е разрешено само след писменото съгласие на производителя.

1.4 Отказ от отговорност

Цялата техническа информация, данни и инструкции за работа, съдържащи се в това ръководство, са в съответствие с последното състояние преди отпечатване и е въз основа на предишния ни опит и познания.

Производителят не поема никаква отговорност за щети или наранявания, произлизащи от неспазване на ръководството за употреба, използването на уреда не по предназначение, непрофесионални ремонти, неупълномощени модификации или употреба на неодобрени резервни части.

2. Безопасност

Спазвайте следните инструкции за безопасност, за да се уверите в безопасното използване на уреда:

- Инспектирайте уреда за видими признаци за повреда преди употреба. Не използвайте повреден продукт.
- Хора, които поради техните физически, умствени или моторни възможности не могат да работят с уреда, могат да го използват само под наблюдението или инструкциите на отговорен човек.
- Неизправните компоненти могат да се заменят само с оригинални резервни части. Само оригиналните резервни части могат да гарантират, че приложимите изисквания за безопасност са спазени.
- Дефектните части могат да се заменят само с оригинални резервни части. Само тези части гарантират, че изискванията за безопасност са спазени. Предпазвайте уреда от влага и проникване на течности и/или обекти. В случай на контакт с течности, изключете незабавно уреда от захранването.

ОПАСНОСТ

Опасност от електрически удар!

Контактът с живи проводници или компоненти представлява риск от сериозни наранявания или дори смърт!

Спазвайте следните изисквания за безопасност, за да избегнете всякакви опасности от електрически удар:

- Не използвайте уреда, ако захранващите проводници или захранващия кабел са повредени.
- В никакъв случай корпусът на уреда не трябва да бъде отворян. Опасност от електрически удар, ако се докоснат живи връзки и/или електрическата и механична конфигурации се променят.
- Никога не потапяйте уред или захранващия кабел във вода или друг течности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от изгаряне върху корпуса!

Спазвайте следните изисквания за безопасност, за да избегнете всякакви наранявания:

- Не докосвайте корпуса.

3. Инсталация и сглобяване

- Отстранете всички пакетиращи материали от устройството.
- Не поставяйте устройството в гореща, мокра или много влажна среда.
- Поставете устройството на равна, хоризонтална повърхност, така че да е стабилно.
- Контактът трябва да е лесно достъпен, така че електрозахранването да може да се изключи лесно, в случай на авария.
- Преди да свържете устройството, сравнете данните за свързване на устройството (напрежение и честота) на типовата табелка с тези от електрозахранването. Тези данни трябва да съвпадат, за да се избегнат повреди по устройството.
- Дръжте свързващия кабел далеч от горещи повърхности и остри ръбове.
- Поставете всички кабели така, че да няма опасност от прекъсване.
- Не огъвайте или късайте кабела.

4. Съхранение и работа

4.1 Инструкции за употреба

- Винаги задавайте температура, подходяща за дебелината на използваното фолио.
- Когато ламинирате дебела хартия или няколко листа, е препоръчително да използвате фолио с малка дебелина.
- Винаги изчаквайте процеса по ламиниране да приключи, за да започнете отново.
- Не работете с устройството повече от два часа и оставайте около 15 секунди между две ламинирания.

4.2 Включване на устройството

- ① Преместете ключа за включване/изключване (7) от дясната страна на устройството в позиция I.
- ① Лампата за захранване (6) светва постоянно в червено.

4.3 Студено ламиниране

- След като устройството е включено, то е настроено на последната използвана температура (вижте раздела за настройка на температурния селектор (5)).
- За студено ламиниране, настройте температурния контролер (5) на “COLD”.
- Поставете документа за ламиниране в подходящия джоб.
- Ако устройството е използвано преди това за горещо ламиниране, отнема около 40 минути, за да се охлади. Лампата за готовност (6) светва постоянно в синьо.
- Поставете фолиото в предния отвор на устройството (4). Уверете се, че залепеният край е поставен най-напред.

БЕЛЕЖКА

- Джобовете, независимо от размера си, трябва да се поставят в средата на предния отвор, така че да преминават през сензора.

- ① Документът излиза отзад (1).
- ① Ако листът не е ламиниран правилно, повторете стъпките.
- ① Натиснете бутона за освобождаване на ролката (3) на гърба на устройството, за да прекарате листа още веднъж (ако е бил настрани и т.н.).

4.4 Горещо ламиниране

- След като устройството е включено, то е настроено на последната използвана температура (вижте раздела за настройка на температурния селектор (5)).
- За да промените настройката, задайте температурния контролер (5) на желаната дебелина на фолио.
- Лампата за готовност (6) светва постоянно в синьо, докато се достигне желаната температура.
- Поставете документа за ламиниране в подходящия джоб (вижте фигурата).
- Поставете фолиото в предния отвор на устройството (4). Уверете се, че залепеният край е поставен най-напред.

БЕЛЕЖКА

- Джобовете, независимо от размера си, трябва да се поставят в средата на предния отвор, така че да преминават през сензора.

- ① Документът излиза отзад (1).
- ① Ако листът не е ламиниран правилно, повторете стъпките.
- ① Натиснете бутона за освобождаване на ролката (3) на гърба на устройството, за да прекарате листа още веднъж (ако е бил настрани и т.н.).

ВНИМАНИЕ!

- Ламинираните листове, излизачи от устройството, могат да са прекалено горещи за докосване.

БЕЛЕЖКА

- Ламинираният лист е горещ и може да се огъне лесно. Поставете листа на равна повърхност и го оставете да се охлади, за да не се подгънат ъглите.

4.5 Изключване на устройството

- ① Преместете ключа за включване/изключване (7) от дясната страна на устройството в позиция 0. Лампата за захранване и готовност (6) ще се изключи.

5. Почистване и поддръжка

ОПАСНОСТ

Опасност от смърт поради електрически ток

- Извадете захранващия кабел от електрическия контакт преди да почистите устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от изгаряне върху корпуса!

Спазвайте следните изисквания за безопасност, за да избегнете всякакви наранявания:

- Не докосвайте корпуса.

ВНИМАНИЕ!

Влагата може да повреди уреда!

За да предотвратите непоправими повреди, се уверете че в уреда няма да навлезе влага, докато до почиствате.

Ролките на ламиниращото устройство трябва да се почистват редовно, за да се отстранява прах и други полепващи остатъци. За да го направите, направете следното:

- Включете устройството, както е указано по-рано.
- Задайте температура селектор (5) на “80mic”.
- Когато лампата за готовност (6) светне постоянно, поставете лист хартия в устройството.
- Ако по хартията залепва много мръсотия, обърнете листа и повторете процеса.

Почистете външната част на уреда със суха кърпа. Може леко да навлажните кърпата, ако устройството е много замърсено.

6. Отстраняване на неизправности

Грешка	Възможна причина	Решение
Лампата за захранване (6) не свети постоянно в червено.	Ключът за включване/изключване (7) от дясната страна на устройството е в позиция 0.	Натиснете бутона за включване/изключване (7) в позиция I.
	Захранващият кабел (3) не е свързан правилно.	Уверете се, че щепселът е включен в електрическия контакт.
	Няма електрозахранване.	Проверете кутията с предпазители.
	Устройството е повредено.	Уведомете нашия клиентски отдел.
Джобовете не се ламинират правилно.	Необходимата температура не е достигната.	Изчакайте лампата за готовност (6) да светне постоянно в зелено.

БЕЛЕЖКА

- Свържете се с нашия клиентски отдел, ако проблемът не е разрешен след като сте предприели описаните по-горе стъпки.

7. Технически данни

Входящо напрежение	220-240 V~
Честота на захранване	50 Hz
Макс. консумация на енергия	220 W
Размери (W x H x D)	34,2 x 5,8 x 11,5 cm
Тегло (нето)	1,1 kg
Тегло (бруто)	1,3 kg
Максимална дължина на ламиниране	236 mm
Максимална дебелина на ламиниране	0,6 mm
Максимална дебелина на джоба	125µ
Максимално време за загряване	6 минути
Максимална скорост	300 mm/минута
Брой нагревателни ролки	2

8. Информация за поддръжка и контакти

Моля, свържете се с Hama Product Consulting, ако имате въпроси относно този продукт.

Гореща линия: +49 9091 502-115 (немски/английски)

Допълнителна информация за поддръжка може да намерите тук:
www.hama.com